

ES

Artículo No es un juguete

Información de la FCC

Declaración de Exposición a Radiación de la FCC

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para entornos no controlados. Este equipo debe instalarse y utilizarse dentro de una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe co-situarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas FCC, y su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

- Advertencia: Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipamiento.
- NOTA: Este equipamiento se ha probado, determinándose que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las Reglas de la FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipamiento genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza en concordancia con las instrucciones, puede causar una interferencia dañina para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo produce una interferencia perjudicial con la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se exhorta al usuario que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente que pertenezca a un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV con experiencia para solicitar ayuda.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Este dispositivo cumple con el estándar de Industry Canada RSS (s) exento de licencia. Este dispositivo cumple con el estándar de Industry Canada RSS (s) exento de licencia. (1) este dispositivo no puede causar interferencias, (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este dispositivo cumple con las excepciones de los límites de evaluación rutinarios de la sección 2.5 de la RSS 102 y cumple con la exposición a RF RSS-102, los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición a RF y su cumplimiento.

El dispositivo cumple las pautas de exposición a RF; los usuarios pueden obtener la información canadiense sobre la exposición a RF y su cumplimiento. La distancia mínima del dispositivo en uso respecto al cuerpo es de 20 cm.

IMPORTANTE

Lea esto antes de comenzar

Si tiene alguna pregunta acerca del funcionamiento o uso de este producto, por favor visite www.ekids.com para encontrar respuestas a las preguntas frecuentes.

Para aprender acerca de este y otros productos iHome, por favor visítenos online en www.ekids.com

FCC ID: EMOVIB72IM
IC: 986B-VIB72IM

ID de declaración: D029221

FR

Cet article est PAS un jouet

Énoncé FCC

Déclaration de la FCC relative à l'exposition aux radiations

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC fixées pour environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm d'un radiateur et de toute personne.

Ce transmetteur ne doit pas être installé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC, son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.

- Avertissement : Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans le consentement expresse de la partie responsable pour la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.
- REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limitations pour un appareil numérique de Classe B, selon la Section 15 de la réglementation FCC.

Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'une interférence ne prendra pas place dans une installation particulière. Si cet équipement ne cause pas d'interférence nocive à la réception de la radio ou du téléviseur, ce qui peut être déterminé en allumant et fermant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger l'interférence en utilisant l'un ou l'autre des moyens suivants :

- Réorientez ou réstuez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise d'un circuit différent que celui dans lequel est branché le récepteur.
- Consultez le marchand ou un technicien expérimenté en radio/téléviseur pour obtenir de l'aide.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Déclaration d'Industrie Canada (IC)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.

Le présent appareil est conforme Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité et compliance d'acquérir les informations correspondantes. La distance minimale du corps à utiliser le dispositif est de 20cm. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

IMPORTANT

À lire avant de commencer

Si vous avez des questions concernant le fonctionnement ou l'utilisation de ce produit, visitez www.ekids.com pour voir les réponses aux questions fréquemment posées.

Pour en savoir plus sur ce produit et tout autre produit iHome, rendez-vous sur www.ekids.com

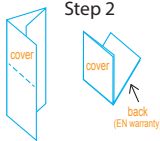
FCC ID: EMOVIB72IM
IC: 986B-VIB72IM

Identifiant de déclaration: D029221

Model: Vi-B72IM - IB (3L - Eng/Spa/Fre) (cover/back)

Size: 324 x 420 mm
Color: Print in black (1C+1C)
July 13, 2016

Step 1



iHome

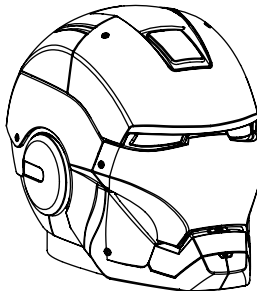
Model/Modelo/Modèle Vi-B72IM

IRON MAN HELMET
1:2 SCALE SPEAKER

CASCO de IRON MAN
ALTAVOZ A ESCALA 1:2

CASQUE IRON MAN
À L'ÉCHELLE 1:2

CHARGE BEFORE USE
CARGAR ANTES DE USAR
AVANT DE L'UTILISER



Questions? Visit www.ekids.com
Des questions? Visitez www.ekids.com
¿Preguntas? Visita www.ekids.com

BC

EN

This item is NOT a toy

FCC Information

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator& your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules, operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

IC Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

IC Radiation Exposure Statement

The device is compliance with RF exposure guidelines, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance. The minimum distance from body to use the device is 20cm.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

IMPORTANT

Read before proceeding

If you have any question regarding the operation or use of this product, please visit www.ekids.com to view answers to frequently asked questions.

To learn more about this and other iHome products, please visit us online at www.ekids.com

FCC ID: EMOVIB72IM
IC: 986B-VIB72IM

Declaration ID: D029221

cover

Un año de garantía limitada

eKids, LLC garantiza que este producto está libre de defectos de materiales y mano de obra, bajo condiciones de uso normales, durante un periodo de un (1) año contado a partir de la fecha original de compra. En caso de que este producto no funcione de manera satisfactoria, es mejor devolverlo a la tienda en la que se compró originalmente. En el caso de que esto no resuelva el problema y se siga necesitando reparación a causa de un defecto o mal funcionamiento durante el periodo de la garantía, eKids reparará o sustituirá, a su discreción, este producto sin ningún coste. Esta decisión está sujeta a verificación del defecto o mal funcionamiento una vez recibido este producto por el Centro de Servicio de Fábrica autorizado por el Servicio al Cliente. En caso de que requiera mantenimiento, rogamos llame al Servicio de Atención al Cliente al número 1-800-288-2792 para obtener el Número de Autorización de Devolución y las instrucciones de envío.

Exclusión de Responsabilidad

NOTA: Esta garantía sólo es válida si el producto se utiliza para el fin para el que fue diseñado. No cubre (i) productos que hayan sufrido daños por negligencia o acciones intencionadas, uso indebido o accidente, o que hayan sido modificados o reparados por personas no autorizadas; (ii) carcassas agrietadas o rotas, o unidades dañadas por un calor excesivo; (iii) daños en reproductores de medios digitales, CDs o cintas de casete (si aplicable); (iv) el gasto de envío de este producto al Centro de Servicio de Fábrica y su devolución es a cargo del propietario. Esta garantía sólo es válida en los Estados Unidos de América y no se extiende a otros propietarios distintos al comprador original. En ningún caso será responsable eKids ni ninguno de sus afiliados, contratistas, re-vendedores, oficiales, directores, accionistas, miembros ni agentes, ante usted ni ninguna tercera parte de ningún daños consecuente o incidental, pérdida de bienes, daños reales, ejemplares o punitivos. (Algunos estados no permiten las limitaciones de las garantías implícitas o exclusión de los daños consecuentes, así que estas restricciones no se le aplicarán.) Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado.

Su reconocimiento y acuerdo en acatar total y completamente la mencionada exclusión de responsabilidad es contractualmente vincularle una vez transfiera divisas (dinero, orden, cheque de caja o tarjeta de crédito) para la compra de su producto eKids.

Des questions ? Visitez www.ekids.com
Para cualquier otra pregunta: 1-800-288-2792 Toll Free

Batería interna recargable de iones de litio

Este dispositivo usa una batería interna recargable Li-Ion que debería de durar la vida útil del dispositivo. Si usted sospecha que la batería puede estar agotada, trate de cargarla varias veces. Si la batería no se carga de nuevo, póngase en contacto con Servicio al Cliente.

ADVERTENCIA/ELIMINACIÓN DE LA UNIDAD

NO intente cambiar la batería usted mismo. Si la batería está agotada y no desea que nosotros se la reemplacemos, debería seguir las siguientes instrucciones para su eliminación:

- Nunca elimine las baterías/productos electrónicos usados junto con la basura doméstica ordinaria, ya que contienen sustancias tóxicas.
- Elimine las baterías/productos electrónicos usados siempre de acuerdo con las normativas comunitarias que se apliquen a la eliminación de baterías/productos electrónicos. Si no existe una regulación acerca de la eliminación de baterías/productos electrónicos, por favor elimine el dispositivo en un contenedor para dispositivos electrónicos.
- Muchos distribuidores de equipos electrónicos ya reciclan baterías y otros componentes electrónicos sin ningún coste. Compruebe si hay alguno en su área que lo haga.

PRECAUCIÓN

La batería usada en este dispositivo puede suponer un peligro de incendio o explosión o quemadura química si no se manipula correctamente.

- Nunca utilice ni cargue la batería si aparece con pérdida de líquido, descolorida, deformada, u otro tipo de anomalía.
- Nunca desmonte la unidad o intente sacar la batería ya que podría provocar derrames de la solución alcalina o de otra sustancia electroquímica.
- Confirme siempre que la temperatura está entre 5°C – 35° C (41° – 95° Fahrenheit) antes de cambiar la batería.
- En caso de no observar esta advertencia podría ocasionar pérdida de fluido o deterioro en la batería.
- Nunca exponga la batería a ningún líquido.
- Nunca exponga la batería a calor excesivo como los rayos directos del sol o el fuego. Nunca use la batería en un vehículo sin ventilación en cuyo interior se pueden alcanzar elevadas temperaturas.
- Mantenga siempre la batería lejos del alcance de los bebés y de los niños pequeños.

Impreso en China

Garantie limitée d'un an

eKids, LLC garantit que ce produit est exempt de tout vice de fabrication et de matériaux, dans des conditions normales d'utilisation, pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat initiale. Si cet appareil ne fonctionne pas de manière satisfaisante, il est préférable de le retourner au magasin où il a été acheté. Si le problème n'est pas résolu à ce niveau et si l'appareil doit toujours être réparé pour une défaillance ou un dysfonctionnement durant la période de garantie, eKids, à sa discrétion, le réparera ou le remplacera gratuitement. Cette décision est prise suite à une vérification de la défaillance ou du dysfonctionnement de l'appareil retourné au centre d'entretien à l'adresse indiquée ci-dessous. Si une réparation s'impose, appelez le Service à la clientèle au 1-800-288-2792 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et des instructions sur l'expédition.

Exclusion de Garantie

REMARQUE : Cette garantie n'est valable que si l'appareil a été utilisé aux fins pour lesquelles il a été destiné. Elle ne couvre pas (i) tout appareil qui a été endommagé par négligence, actes délibérés, mauvaise utilisation, accident, qui a été altéré ou réparé par des personnes non autorisées ; (ii) tout appareil dont le boîtier est fissuré/brisé ou qui a été endommagé par une chaleur excessive; (iii) tout appareil dont le lecteur CD/cassettes est endommagé (s'il existe) ; (iv) les frais d'expédition de l'appareil au centre des services et de retour à son propriétaire.

Cette garantie n'est valable qu'aux Etats-Unis d'Amérique et ne s'applique qu'au propriétaire initial de l'appareil. En aucun cas, eKids, une de ses filiales, sous-traitants, revendeurs, dirigeants, administrateurs, actionnaires, membres ou agents ne seront tenus responsables envers vous ou un tiers de tout dommage direct ou indirect, toute perte de profits, d'indemnisation au-delà du dommage subi. (Certains Etats n'autorisent pas de limitations de garanties implicites ou d'exclusion de dommages consécutifs, il se peut donc que ces restrictions ne s'appliquent pas à vous.) Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits pouvant être différents d'une juridiction à l'autre.

Votre reconnaissance et votre accord à respecter toutes les limites de responsabilité de la garantie ci-haut mentionnée est un contrat irrévocable pour vous suite à votre transfert de devises (mandat-carte, chèque de banque ou carte de crédit) pour l'achat d'un produit eKids.

¿Preguntas? Visita www.ekids.com

Pour toutes autres questions: 1-800-288-2792 Toll Free

Pile rechargeable interne au lithium-ion

Cet appareil utilise une pile au lithium-ion qui devrait durer pour la durée de vie de l'unité. Si vous soupçonnez que votre pile est morte, tentez de la charger quelques fois. Si la pile ne se recharge pas, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle.

AVERTISSEMENT ET DISPOSITION DE L'UNITÉ

N'essayez PAS de changer la pile vous-même. Si la pile est morte et que vous ne voulez pas la faire remplacer par le fabricant, vous devriez respecter les consignes de disposition ci-dessous.

- Ne disposez jamais de piles ou de produits électroniques avec les rebuts réguliers puisqu'ils contiennent des substances toxiques.
- Disposez toujours des piles et des produits électroniques conformément à la réglementation locale portant sur la disposition des piles et des produits électroniques. Si une telle réglementation n'existe pas, veuillez disposer de l'appareil dans un contenant à rebuts pour appareils électroniques.
- Plusieurs détaillants de produits électroniques recyclent les piles et les autres composantes électroniques sans frais. Renseignez-vous pour identifier les détaillants participants près de chez vous.

AVERTISSEMENT

La pile utilisée dans cet appareil peut représenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique si manipulée incorrectement.

- N'utilisez pas ou ne chargez pas la pile si elle semble couler, être décolorée, déformée ou anormale de quelque façon que ce soit.
- Ne désassemblez pas l'unité et n'essayez pas d'enlever la pile. Un tel geste peut faire couler la solution alcaline ou une autre substance électrolytique.
- Toujours vérifier que la température se trouve entre 5 °C et 35 °C (41 ° - 95 °F) avant de recharger la batterie.
- Si cet avertissement n'est pas respecté, une fuite ou une détérioration de la batterie peut se produire.
- N'exposez pas la pile à des liquides.
- N'exposez pas la pile à des chaleurs excessives telles que le soleil ou le feu. Ne laissez pas votre pile dans un véhicule mal ventilé où il peut y avoir des températures internes excessives.
- Conservez la pile hors de la portée des enfants.

Imprimé en Chine

Limited 1 Year Warranty

eKids, LLC warrants this product to be free from defects in workmanship and materials, under normal use and conditions, for a period of one (1) year from the date of original purchase.

Should this product fail to function in a satisfactory manner, it is best to first return it to the store where it was originally purchased. Should this fail to resolve the matter and service still be required by reason of any defect or malfunction during the warranty period, eKids will repair or, at its discretion, replace this product without charge. This decision is subject to verification of the defect or malfunction upon delivery of this product to the Factory Service Center authorized by Customer Service. If service is required, please call Customer Service at 1-800-288-2792 to obtain a Return Authorization Number and shipping instructions.

Disclaimer of Warranty

NOTE: This warranty is valid only if the product is used for the purpose for which it was designed. It does not cover (i) products which have been damaged by negligence or wilful actions, misuse or accident, or which have been modified or repaired by unauthorized persons; (ii) cracked or broken cabinets, or units damaged by excessive heat; (iii) damage to digital media players, CDs or tape cassettes (if applicable); (iv) the cost of shipping this product to the Factory Service Center and its return to the owner.

This warranty is valid only in the United States of America and does not extend to owners of the product other than to the original purchaser. In no event will eKids or any of its affiliates, contractors, resellers, their officers, directors, shareholders, members or agents be liable to you or any third party for any consequential or incidental damages, any lost profits, actual, exemplary or punitive damages. (Some states do not allow limitations on implied warranties or exclusion of consequential damages, so these restrictions may not apply to you.) This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Your acknowledgement and agreement to fully and completely abide by the above mentioned disclaimer of warranty is contractually binding to you upon your transfer of currency (money order, cashier's check, or credit card) for purchase of your eKids product.

Questions? Visit www.ekids.com

For any other questions: 1-800-288-2792 Toll Free

Internal Rechargeable Lithium-ion Battery

This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it several times. If the battery does not recharge, please contact us for repair information.

WARNING/DISPOSAL OF UNIT

Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want us to replace your battery, you should follow the disposal instructions below:

- Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, since they contain toxic substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations concerning battery/electronics disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic components at no charge. Check to see which ones in your area do so.

CAUTION

The battery used in this device may present a risk of fire, explosion or chemical burn if mistreated.

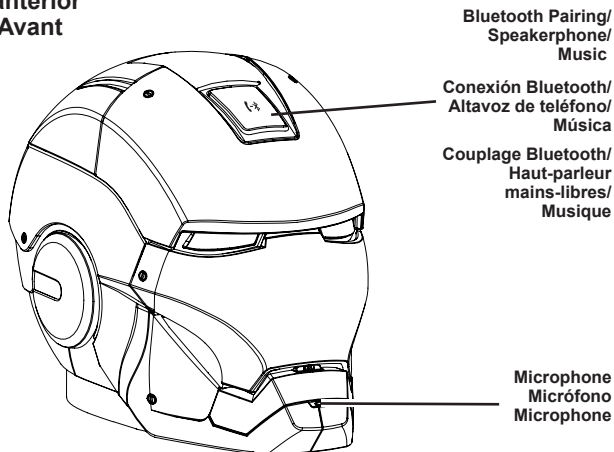
- Never use or charge the battery if it appears to be leaking, discolored, deformed, or in any way abnormal.
- Never disassemble the unit or attempt to remove battery as that could cause leakage of alkaline solution or other electrolytic substance.
- Always confirm that the temperature is 5°C 35° C (41° - 95° Fahrenheit) before you charge the battery.
- Leakage or deterioration of the battery may occur if this warning is not heeded.
- Never expose the battery to any liquid.
- Never expose the battery to excessive heat such as direct sunlight or fire. Never use the battery pack in an unventilated vehicle where excessive internal temperatures may be encountered.
- Always keep the battery out of the reach of infants and small children.

Vi-B72IM_071316-B

Printed in China

back
(English
warranty)

Front View
Parte anterior
Partie Avant



Note: The unit is equipped with a Try Me feature. Before using the unit, pull out and discard the plastic Demo Tab located on the bottom panel.
Note: The unit is equipped with a Try Me feature. When unit is OFF, press the **Bluetooth Pairing/Speakerphone/Music** Button to play/stop built-in music.

Nota: La unidad está equipada con la propiedad Pruébame. Antes de usar la unidad, extraiga y deseché la pestaña de Demostración situada en el panel inferior.
Nota: La unidad está equipada con la propiedad Pruébame. Cuando la unidad está APAGADA, pulse el botón Emparejamiento **Bluetooth Pairing/Speakerphone/Music** para reproducir / detener la música integrada.

Remarque : L'appareil est doté d'une fonction « Essaie-moi ». Avant d'utiliser l'appareil, retirez la languette de démonstration en plastique située sur le panneau inférieur.

Remarque : L'appareil est doté d'une fonction « Essaie-moi ». Lorsque l'unité est éteinte, appuyez sur la touche **Bluetooth Pairing/Speakerphone/Music** pour écouter/arrêter la musique intégrée.

Charging the Vi-B72

The Vi-B72 is powered by a rechargeable battery in the speaker. **Make sure to charge speaker before use, using the supplied USB cable.**

- Connect the micro-USB plug to the **Charging jack** on the speaker.
- Connect the standard USB plug to a powered USB port, such as that on a computer. Your computer should be connected to a wall outlet when the speaker is charging. The light on the speaker will turn to solid red while charging and turn off when fully charged.
- When the battery is low, the red LED light will turn on. If you start to notice sound distortion at higher volumes, it's time to recharge the batteries.

NOTE: The charging LED light will override the pairing LED light pattern.

Using Bluetooth with the Vi-B72

- Make sure your Bluetooth device and the Vi-B72 are fully charged. Turn on your Bluetooth device and turn on Bluetooth mode (check in Options or Settings).
- Slide the ON/OFF switch on the speaker to the ON position. Press and hold the **Bluetooth Pairing/Speakerphone/Music** Button **for 3 seconds**. The blue LED light will flash quickly, and a tone will sound as the speaker enters pairing mode.
- "iHome B72 IM" should appear on your device. If "Not Connected" or similar message appears, select "iHome B72 IM" to connect. If your device asks for a passcode, enter "1234".
- Once paired, a confirmation tone will sound and the blue LED will glow solid. You can then stream audio to the speaker.
- Control Bluetooth audio from your device. Remember to turn off the speaker and your device after listening.
- If no device is paired within 3 minutes, a failure tone will sound, the blue light will flash slowly and the unit will revert to standby mode. To retry pairing, press and hold the **Bluetooth Pairing/Speakerphone/Music** Button **for 3 seconds**. If pairing is not successful, turn the power "OFF" on the speaker and repeat pairing procedure.

Answer / End Calls

The Vi-B72 also comes equipped with a Speakerphone function which will be active when a call is coming through to your linked Bluetooth device. When an incoming call is received on your device, briefly press the **Bluetooth Pairing/Speakerphone/Music** Button **for 1 second** on the speaker once to answer the call. Press and hold for 2 seconds to reject the call. Speak into the microphone during the call. To end the call, briefly press the **Bluetooth Pairing/Speakerphone/Music** Button again.

Maintenance

- Place the unit on a level surface away from sources of direct sunlight or excessive heat.
- Protect your furniture when placing your unit on a natural wood and lacquered finish. A cloth or other protective material should be placed between it and the furniture.
- Clean your unit with a soft cloth moistened only with mild soap and water. Stronger cleaning agents such as thinner or similar materials can damage the surface of the unit.

A Consumer Guide to Product Safety

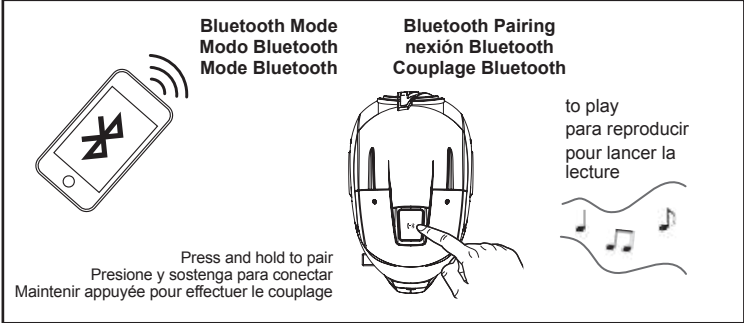
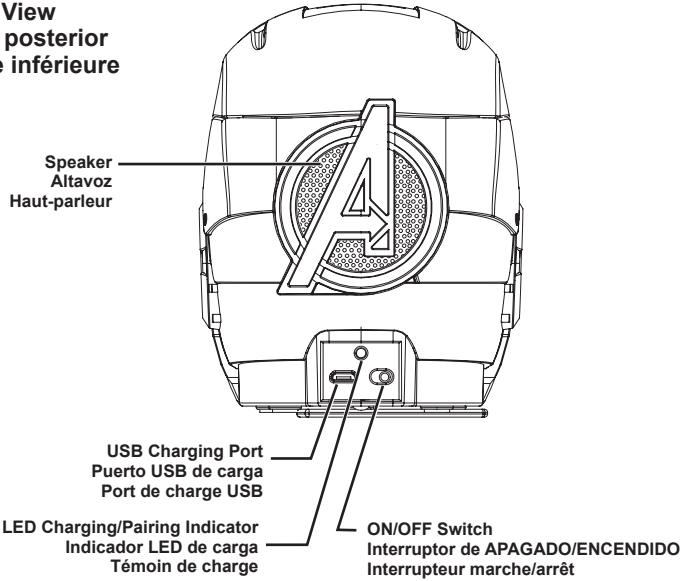
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When used in the directed manner, this unit has been designed and manufactured to ensure your personal safety. However, improper use can result in potential electrical shock or fire hazards. Please read all safety and operating instructions carefully before installation and use, and keep these instructions handy for future reference. Take special note of all warnings listed in these instructions and on the unit.

- Water and Moisture** – The unit should not be used near water. For example: near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, swimming pool or in a wet basement.
- Ventilation** – The unit should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, it should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block ventilation openings. Also, it should not be placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet, which may impede the flow of air through the ventilation openings.
- Heat** – The unit should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- Power Sources** – The unit should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
- Power-Cable Protection** – Power supply cables should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. It is always best to have a clear area from where the cable exits the unit to where it is plugged into an AC socket.
- Cleaning** – The unit should be cleaned only as recommended. See the Maintenance section of this manual for cleaning instructions.
- Objects and Liquid Entry** – Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into any openings or vents located on the product.
- Attachments** – Do not use attachments not recommended by the product manufacturer.
- Lightning and Power Surge Protection** – Unplug the unit from the wall socket and disconnect the antenna or cable system during a lightning storm or when it is left unattended and unused for long periods of time. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
- Overloading** – Do not overload wall sockets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
- Damage Requiring Service** – The unit should be serviced by qualified service personnel when:
A. the power supply cable or plug has been damaged;
B. objects have fallen into or liquid has been spilled into the enclosure.
C. the unit has been exposed to rain.
D. the unit has been dropped or the enclosure damaged.
E. the unit exhibits a marked change in performance or does not operate normally.
- Periods of Nonuse** – If the unit is to be left unused for an extended period of time, such as a month or longer, the power cable should be unplugged from the unit to prevent damage or corrosion.
- Servicing** – The user should not attempt to service the unit beyond those methods described in the user's operating instructions. Service methods not covered in the operating instructions should be referred to qualified service personnel.

Questions? Visit www.ekids.com

Back View
Parte posterior
Partie inférieure



Carga del Vi-B72

El modelo Vi-B72 está alimentado por una batería recargable ubicada en el altavoz. **Asegúrese de cargar el altavoz antes de usarlo mediante el cable USB provisto.**

- Conecte el enchufe micro-USB en el conector de carga **en el altavoz**.
- Conecte el enchufe USB estándar en un puerto USB, como el de su computadora. Su computadora debe estar conectada a una toma de corriente para cargar el altavoz. La luz del altavoz se pondrá en color rojo sólido durante la carga y se apagará cuando esté completamente cargado.
- Cuando la batería esté baja, se encenderá la luz LED roja. Si llega a notar una distorsión de sonido cuando el volumen está alto, es necesario cambiar las baterías.

NOTA: La luz LED de carga reemplazará a la luz LED de conexión.

Uso del Bluetooth con el Vi-B72

- Asegúrese de que su dispositivo Bluetooth y el altavoz Vi-B72 estén debidamente cargados. Encienda su dispositivo Bluetooth y active el modo Bluetooth (consulte la sección Opciones o Ajustes).
- Deslice el interruptor ON/OFF en el altavoz a la posición ON. Pulse y sostenga por 3 segundos el botón **Conexión Bluetooth/Altavoz de teléfono/Música** **for 3 seconds**. La luz LED azul parpadeará rápidamente y se producirá un sonido cuando el altavoz entre en modo de conexión.
- Aparecerá en su dispositivo el mensaje "iHome B72 IM". Si aparece el mensaje "Not Connected" u otro similar, seleccione "iHome B72 IM" para conectar. Si su dispositivo le pide una contraseña, introduzca "1234".
- Una vez conectado, se producirá un sonido de confirmación y la luz LED azul se mantendrá encendida sin parpadear. Ahora se podrá transmitir el audio al altavoz.
- Control de audio Bluetooth de su dispositivo. Recuerde apagar el altavoz y su dispositivo si ya no los va a usar.
- Si ningún dispositivo se conecta en 3 segundos, se producirá un sonido que indica falla en la conexión, la luz azul parpadeará lentamente y la unidad se revertirá al modo de espera. Para volver a intentar la conexión, pulse y sostenga el botón **Conexión Bluetooth/Altavoz de teléfono/Música** **for 3 seconds**. Si el emparejamiento falla, apague el altavoz y repita el proceso de emparejamiento.

Responder / finalizar llamadas

El altavoz Vi-B72 está equipado con una función de altavoz de teléfono que se activará cuando entre una llamada a su dispositivo Bluetooth conectado. Cuando su dispositivo reciba una llamada, pulse brevemente el botón **Conexión Bluetooth/Altavoz de teléfono/Música** **for 1 second** en el altavoz para responder a la llamada. Pulse y sostenga durante 2 segundos para rechazar la llamada. Hable al micrófono durante la llamada. Para terminar la llamada, vuelva a pulsar brevemente el botón **Conexión Bluetooth/Altavoz de teléfono/Música**.

Mantenimiento

- Coloque la unidad sobre una superficie nivelada lejos la luz solar directa y de fuentes de calor excesivo.
- Proteja sus muebles cuando coloque la unidad sobre madera natural y acabados laqueados. Debe colocarse un paño u otro material a modo de protección entre la unidad y el mueble.
- Limpie la unidad con un paño suave humedecido sólo con jabón neutro y agua. No se recomienda utilizar agentes de limpieza más fuertes, tales como benceno, diluentes o materiales similares, ya que pueden dañar la superficie de la unidad.

Sumidor para la seguridad del producto

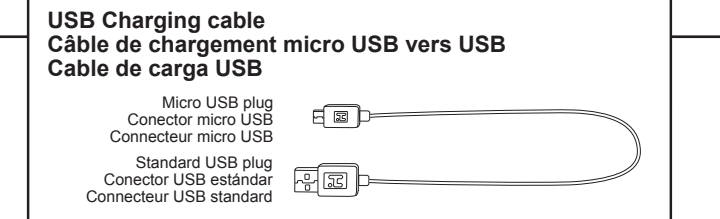
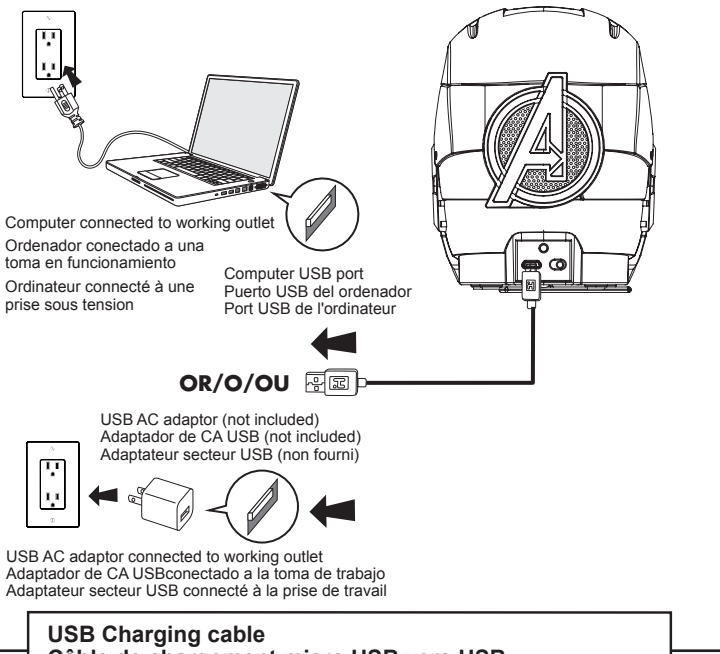
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Si se utiliza de la forma adecuada, este equipo está diseñado y fabricado de manera que garantiza tu seguridad personal. Sin embargo, un uso indebido puede provocar una descarga eléctrica o un incendio. Lee todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento detenidamente antes de la instalación y el uso y tenlas siempre a mano para consultas futuras. Presta especial atención a las advertencias enumeradas en estas instrucciones y en el propio aparato.

- Agua y humedad:** La unidad no debe utilizarse cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, fregadero, lavadero, piscina o en un sótano húmedo.
- Ventilación:** La unidad debe situarse de modo que su colocación no afecte a la correcta ventilación. Por ejemplo, no debe ponerse sobre una cama, un sofá, un tapete o una superficie similar que pueda bloquear los orificios de ventilación. Tampoco debe ubicarse en una instalación empotrada, como una librería o un armario, que pueda impedir el flujo de aire a través de los orificios de ventilación.
- Calor:** La unidad debe estar alejada de las fuentes de calor, como radiadores, contadores, cocinas u otros aparatos (amplificadores incluidos) que emanen calor.
- Fuentes de alimentación:** La unidad debe conectarse únicamente a una red eléctrica del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o indicado en el aparato.
- Protección del cable:** Los cables de alimentación deben extenderse de manera que nadie los vaya a pisar ni los aprisione ningún objeto. Lo mejor es disponer de una zona despejada desde la salida del cable de la unidad hasta el lugar en que este se enchufe a la corriente.
- Limpieza:** La unidad sólo debe limpiarse de la forma recomendada. Consulta la sección «Mantenimiento» de este manual para ver las instrucciones de limpieza.
- Entrada de objetos o líquidos:** Se debe prestar especial atención a que no caiga ningún objeto ni líquido por las aberturas u orificios del equipo.intro any openings or vents located on the product.
- Accesorios:** No deben utilizarse accesorios que no sean los recomendados por el fabricante del producto.
- Protección contra rayos y picos de corriente:** Desconecta la unidad del enchufe de la pared y desconecta también la antena y el sistema de cableado durante las tormentas eléctricas, cuando te vayas de casa o cuando no vayas a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado. Esto evitará posibles daños debidos a rayos o picos de corriente.
- Sobrecarga:** No sobrecargues los enchufes, alargos, ladrones o regletas, ya que podrías provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica.
- Daños que requieren reparación:** La unidad debe ser reparada por personal técnico cualificado cuando:
A. el cable de alimentación o el enchufe estén dañados;
B. hayan caído objetos o líquidos dentro de la caja;
C. la unidad haya estado expuesta a la lluvia;
D. la unidad se haya caído o se haya dañado la caja;
E. la unidad presente una alteración importante del funcionamiento o no funcione con normalidad.
- Periodos sin utilizar:** Si no vas a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, como un mes o más, saca las pilas de la unidad y desenchufa el cable de alimentación para prevenir daños o corrosión.
- Servicio técnico:** No intentes reparar la unidad si no es con los métodos descritos en las instrucciones de funcionamiento para el usuario. Para cualquier otro tipo de mantenimiento deberás ponerte en contacto con personal técnico cualificado.

¿Preguntas? Visita www.ekids.com

Charging the Vi-B72 CHARGE BEFORE USE
Carga del Vi-B72 CARGAR ANTES DE USAR
Chargez Vi-B72 AVANT DE L'UTILISER



Chargez Vi-B72

L'enceinte Vi-B72 est alimentée par une batterie intégrée rechargeable. **Veillez à charger l'enceinte, à l'aide du câble USB fourni, avant de l'utiliser.**

- Branchez le connecteur micro USB dans la prise de charge **en l'enceinte**.
- Branchez le connecteur USB standard dans un port USB alimenté, celui d'un ordinateur par exemple. Votre ordinateur doit être connecté à une prise secteur pendant la charge de l'enceinte. Le voyant de l'enceinte devient rouge fixe pendant la charge puis s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée.
- Lorsque la batterie est faible, le témoin rouge s'allume. Si vous commencez à remarquer une déformation du son à un volume élevé, il est temps de recharger les batteries.

REMARQUE : Le témoin de charge l'emporte sur le témoin de couplage.

Uso de la Vi-B72 con dispositivos auxiliares

- Assurez-vous que votre appareil Bluetooth et l'enceinte Vi-B72 sont chargés. Allumez votre appareil Bluetooth et activez le mode Bluetooth (reportez-vous aux Options ou Réglages).
- Positionnez l'interrupteur ON/OFF de l'enceinte sur ON. Maintenez appuyée la touche **Couplage Bluetooth/Haut-parleur mains-libres/Musique** **for 3 seconds**. Le témoin bleu se met à clignoter rapidement et une tonalité sera émise lorsque l'enceinte passe en mode couplage.
- « iHome B72 IM » doit apparaître sur votre appareil. Si « Not Connected » ou un message similaire apparaît, sélectionnez « iHome B72 IM » pour effectuer la connexion. Répondez par « 1234 » si un mot de passe vous est demandé.
- Une fois le couplage réussi, une tonalité de confirmation sera émise et le témoin bleu reste allumé. Vous pouvez ensuite diffuser de l'audio vers l'enceinte.
- Contrôler l'audio Bluetooth à partir de votre appareil. N'oubliez pas d'éteindre l'enceinte et votre appareil une fois vous aurez terminé d'écouter.
- Si aucun appareil n'est couplé dans les 3 minutes, une tonalité d'échec sera émise, le témoin bleu se met à clignoter lentement et l'unité retourne en mode veille. Pour recommencer le couplage, maintenez appuyée la touche **Couplage Bluetooth/Haut-parleur mains-libres/Musique** **for 3 seconds**. En cas d'échec du couplage, éteignez l'enceinte et répétez la procédure de couplage.

Répondre/Mettre fin aux appels

Vi-B72 est également livrée avec une fonction mains libres qui est activée dès qu'un appel arrive à votre appareil Bluetooth connecté. Lorsqu'un appel entrant est reçu par votre appareil, appuyez une fois sur la touche Bluetooth **Couplage Bluetooth/Haut-parleur mains-libres/Musique** **for 1 second** pour répondre à l'appel. Maintenez appuyée la touche pendant 2 secondes pour rejeter l'appel. Parlez dans le micro pendant la conversation. Pour terminer l'appel, appuyez à nouveau sur la touche **Couplage Bluetooth/Haut-parleur mains-libres/Musique**.

Entretien

- Tenez l'appareil sur une surface plane hors des rayons directs du soleil ou de toute chaleur excessive.
- Protégez vos meubles quand vous posez l'appareil sur du bois naturel ou sur une surface laquée. Un tissu ou un autre matériau de protection doit être placé entre l'appareil et le meuble.
- Nettoyez votre appareil uniquement avec un tissu doux et un peu de savon doux. Les agentsnettoyants tels que le benzène ou autres détergents pourraient endommager la surface de l'appareil.

Guide du consommateur concernant la sécurité des produits

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsqu'il est utilisé de la manière indiquée, cet appareil a été conçu et fabriqué pour assurer votre sécurité personnelle.Néanmoins, une utilisation incorrecte peut entraîner des risques de décharges électriques ou d'incendie. Veuillez lire soigneusement toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant toute installation et toute utilisation; conservez-les à titre de référence. Faites attention à tous les avertissements figurant dans ces consignes et sur l'appareil.

- Eau et humidité** – L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau. Exemples : sur une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou de salle de lavage, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
- Ventilation** – L'appareil doit être placé de sorte que son emplacement ou sa position ne nuise pas à une bonne ventilation. Par exemple, il ne doit pas être situé sur un lit, un sofa, un tapis ou une surface similaire pouvant bloquer les événements; d'autre part, ne le placez pas dans un endroit encastré, tel une bibliothèque ou une armoire pouvant empêcher l'air de s'échapper par les événements.
- Chaleur** – Placez l'appareil à l'écart de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un registre de chaleur, un réchaud ou autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
- Sources d'alimentation** – Branchez l'appareil uniquement à un bloc d'alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou indiqué sur l'appareil.
- Protection du câble d'alimentation** – Acheminez les cordons d'alimentation de sorte que personne ne puisse marcher dessus ou qu'ils ne puissent être coincés par des éléments placés sur eux ou contre eux. Il vaut toujours mieux avoir une surface dégagée entre la sortie du cordon de l'appareil et son branchement dans une prise secteur.
- Nettoyage** – L'appareil ne doit être nettoyé que tel qu'il l'est recommandé. Consultez la section Entretien du présent manuel pour consulter les instructions de nettoyage.
- Pénétration par des objets et des liquides** – Assurez-vous qu'aucun objet ne tombe ou qu'aucun liquide ne se déverse dans les ouvertures ou événements du produit.
- Accessoires** – Évitez d'utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant du produit.
- Protection contre la foudre et la surtension** – Débranchez l'appareil de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le câble pendant un orage électrique, ou lorsqu'il est laissé inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes. Ceci permettra d'éviter d'endommager l'appareil par cause de foudre ou de surtension temporaire.
- Surcharge** – Évitez de surcharger les prises murales, cordons d'alimentation ou prises de courants intégrées car cela peut entraîner un risque de feu ou de choc électrique.
- Dommages nécessitant un entretien** – L'appareil doit être réparé par des techniciens qualifiés dans les situations suivantes:
A. Le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé;
B. Des objets ou des liquides ont pénétré à l'intérieur du boîtier;
C. L'appareil a été exposé à la pluie;
D. L'appareil a subi une chute ou bien son boîtier a été endommagé;
E. L'appareil fonctionne bien moins que d'habitude ou ne fonctionne pas normalement.
- Périodes de non utilisation** – Pendant de longues périodes de non utilisation de l'appareil, d'un mois ou plus, le cordon d'alimentation doit être débranché de l'appareil, et ce, afin de prévenir tout dommage ou toute corrosion.
- Entretien** – L'utilisateur doit éviter tout entretien de l'appareil qui n'est pas explicitement décrit dans le mode d'emploi. Les entretiens non traités dans le manuel d'emploi doivent être confiés à un personnel de service qualifié.

Des questions ? Visitez www.ekids.com